

Τετάρτη, 15 Δεκεμβρίου 1999

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

(Τροπολογία 17)

Άρθρο 6, παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο

3. Το παρόν άρθρο αρχίζει να παράγει αποτελέσματα:
- α) αφού επιτευχθεί διακανονισμός μεταξύ των οργανισμών αποζημίωσης που έχουν συσταθεί ή εγκριθεί από τα κράτη μέλη σχετικά με τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις τους και τους λεπτομερείς τρόπους επιστροφής των εξόδων,
- β) από την ημερομηνία που ορίζει η Επιτροπή αφού βεβαιωθεί, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη, ότι έχει επιτευχθεί τέτοιος διακανονισμός,

και ενόσω διαρκεί αυτός ο διακανονισμός.

Διαγράφεται

(Τροπολογία 18)

Άρθρο 10, παράγραφος 3

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη ιδρύουν ή εγκρίνουν τον οργανισμό αποζημίωσης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, πριν από τις (*) Εφόσον οι οργανισμοί αποζημίωσης δεν έχουν προβεί σε διακανονισμό, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3, πριν από τις (**), η Επιτροπή προτείνει τα ενδεδειγμένα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσει ότι οι διατάξεις των άρθρων 6 και 7 μπορούν να τεθούν σε εφαρμογή πριν από τις (***)

- (*) 18 μήνες από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσας οδηγίας.
(**) 24 μήνες από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσας οδηγίας.
(***) 30 μήνες από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσας οδηγίας.

3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη ιδρύουν ή εγκρίνουν τον οργανισμό αποζημίωσης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1, πριν από τις (*).

- (*) 18 μήνες από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσας οδηγίας.

(Τροπολογία 19)

Άρθρο 10, παράγραφος 4

4. Τα κράτη μέλη δύνανται, σύμφωνα με τη συνθήκη, να διατηρούν ή να θέτουν σε ισχύ διατάξεις οι οποίες είναι ευνοϊκότερες για τον ζημιωθέντα από τις αναγκαίες διατάξεις συμμόρφωσης προς την παρούσα οδηγία.

Διαγράφεται.

16. Ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος ***II

A5-0077/1999

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κοινή θέση του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος (5748/3/1999 – C5-0034/1999 – 1998/0228(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: δεύτερη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την κοινή θέση του Συμβουλίου (5748/3/1999 – C5-0034/1999) ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τη γνωμοδότησή του σε πρώτη ανάγνωση ⁽²⁾ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(1998)398) ⁽³⁾,

⁽¹⁾ ΕΕ C 123 της 4.5.1999, σελ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ C 98 της 9.4.1999, σελ. 260.

⁽³⁾ ΕΕ C 286 της 15.9.1998, σελ. 6.

Τετάρτη, 15 Δεκεμβρίου 1999

- έχοντας υπόψη την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής (COM(1999)67) ⁽¹⁾,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, της Συνθήκης ΕΚ,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 80 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση για τη δεύτερη ανάγνωση της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Πολιτικής των Καταναλωτών (A5-0077/1999),
1. τροποποιεί ως ακολούθως την κοινή θέση·
 2. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

(Τροπολογία 1)

Αιτιολογική σκέψη 16α (νέα)

(16α) ότι η μετάβαση σε νέες τεχνολογίες ή εναλλακτικά προϊόντα, που θα απαιτηθεί δεδομένου ότι η παραγωγή και η χρήση των ελεγχόμενων ουσιών θα καταργηθεί σταδιακά, θα μπορούσε να προκαλέσει προβλήματα, ιδίως για τις μικρές και τις μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ)· ότι, συνεπώς, τα κράτη μέλη θα έπρεπε να μελετήσουν το κατά πόσον ενδείκνυται να παράσχουν τις κατάλληλες μορφές ειδικής βοήθειας που θα δώσει στις ΜΜΕ τη δυνατότητα να προχωρήσουν στις απαιτούμενες αλλαγές,

(Τροπολογία 9)

Άρθρο 4, παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο

Κατόπιν αιτήματος αρμόδιας αρχής κράτους μέλους και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει προσωρινή παρέκκλιση ώστε να επιτραπεί η χρήση χλωροφθορανθράκων και halons σε στρατιωτικές εφαρμογές μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2008, στις περιπτώσεις που καταδεικνύεται, για τη συγκεκριμένη χρήση, ότι δεν υπάρχουν ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν τεχνικά και οικονομικά πρόσφορες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες.

Κατόπιν αιτήματος αρμόδιας αρχής κράτους μέλους και σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 17, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει προσωρινή παρέκκλιση ώστε η χρήση χλωροφθορανθράκων και halons να επιτραπεί, **μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2004 η εισαγωγή στο ανθρώπινο σώμα, ερμητικά σφραγισμένων εμφυτευόμενων μονάδων, οι οποίες επιτρέπουν την είσοδο, στο ανθρώπινο σώμα, ποσοτικά καθορισμένων δόσεων φαρμάκου,** και μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2008 για τις υπάρχουσες στρατιωτικές εφαρμογές, στις περιπτώσεις που καταδεικνύεται, για τη συγκεκριμένη χρήση, ότι δεν υπάρχουν ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν τεχνικά και οικονομικά πρόσφορες εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες.

(Τροπολογία 14)

Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο γ), σημείο iv)

iv) από 1ης Ιανουαρίου 2001 σε κάθε άλλο εξοπλισμό ψύξης και κλιματισμού που έχει παραχθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2000, με εξαίρεση τα σταθερά συστήματα κλιματισμού ψυκτικής δυναμικότητας μικρότερης των 100 kW, όπου η χρήση υδροχλωροφθορανθράκων θα απαγορευθεί από 1ης Ιανουαρίου 2003 σε κάθε εξοπλισμό που έχει παραχθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2002 και τα αναστρέψιμα συστήματα κλιματισμού/αντλίας θερμότητας, στα οποία απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται υδροχλωροφθορανθράκες από 1ης Ιανουαρίου 2004 σε κάθε εξοπλισμό παραγόμενο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2003,

iv) από 1ης Ιανουαρίου 2001 σε κάθε άλλο εξοπλισμό ψύξης και κλιματισμού που έχει παραχθεί μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2000, με εξαίρεση τα αναστρέψιμα συστήματα κλιματισμού/αντλίας θερμότητας, στα οποία απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται υδροχλωροφθορανθράκες από 1ης Ιανουαρίου 2004 σε κάθε εξοπλισμό παραγόμενο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2003,

⁽¹⁾ ΕΕ C 83 της 25.3.1999, σελ. 4.

Τετάρτη, 15 Δεκεμβρίου 1999

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

(Τροπολογία 15)

Άρθρο 5, παράγραφος 1, στοιχείο γ), σημείο ν)

ν) από 1ης Ιανουαρίου 2010, απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται αχρησιμοποίητοι υδροχλωροφθορανθράκες για τη συντήρηση και την επισκευή του υφισταμένου κατά την ημερομηνία αυτή ψυκτικού και κλιματιστικού εξοπλισμού,

ν) από 1ης Ιανουαρίου **2005**, απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται αχρησιμοποίητοι υδροχλωροφθορανθράκες για τη συντήρηση και την επισκευή του υφισταμένου κατά την ημερομηνία αυτή ψυκτικού και κλιματιστικού εξοπλισμού· **η χρησιμοποίηση υδροχλωροφθορανθράκων κάθε είδους απαγορεύεται από 1ης Ιανουαρίου 2007.**

(Τροπολογία 21)

Άρθρο 5, παράγραφος 6

6. Η Επιτροπή δύναται, με τη διαδικασία του άρθρου 17 και με βάση την πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού ή προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τεχνική πρόοδος, να τροποποιεί τον κατάλογο και τις ημερομηνίες της παραγράφου 1.

6. Η Επιτροπή δύναται, με τη διαδικασία του άρθρου 17 και με βάση την πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού ή προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τεχνική πρόοδος, να τροποποιεί τον κατάλογο και τις ημερομηνίες της παραγράφου 1, **χωρίς ωστόσο να επιτρέπεται οποιαδήποτε παράταση των καθορισμένων προθεσμιών.**

(Τροπολογία 22)

Άρθρο 5, παράγραφος 7

7. Στις περιπτώσεις όπου, για συγκεκριμένη χρήση, αποδεδειγμένα δεν υπάρχουν ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν συμφέρουσες από τεχνική και οικονομική άποψη εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες, η Επιτροπή δύναται κατόπιν αιτήσεως της αρμόδιας αρχής κράτους μέλους και με τη διαδικασία του άρθρου 17, να εγκρίνει προσωρινή εξαίρεση, ώστε να επιτρέπεται η χρήση και η διάθεση στην αγορά υδροχλωροφθορανθράκων κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 3.

7. Στις περιπτώσεις όπου, για συγκεκριμένη χρήση, αποδεδειγμένα δεν υπάρχουν ή δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν συμφέρουσες από τεχνική και οικονομική άποψη εναλλακτικές ουσίες ή τεχνολογίες, η Επιτροπή δύναται κατόπιν αιτήσεως της αρμόδιας αρχής κράτους μέλους και με τη διαδικασία του άρθρου 17, να εγκρίνει προσωρινή εξαίρεση, ώστε να επιτρέπεται η χρήση και η διάθεση στην αγορά υδροχλωροφθορανθράκων κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 3. **Η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως τα κράτη μέλη σχετικά με τις εγκρινόμενες εξαιρέσεις.**

(Τροπολογία 24)

Άρθρο 14a (νέο)

Άρθρο 14a**Ενημέρωση των κρατών μελών**

Η Επιτροπή ενημερώνει αμέσως τα κράτη μέλη σχετικά με όλα τα μέτρα που λαμβάνει σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7, 9, 12, 13, και 14 του παρόντος κανονισμού.

(Τροπολογία 25)

Άρθρο 15, παράγραφος 5

5. Τα κράτη μέλη προωθούν, κατά περίπτωση, την ίδρυση μονάδων καταστροφής, ανακύκλωσης και ποιοτικής αποκατάστασης. Τα κράτη μέλη δύναται να καθορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά τα προσόντα του σχετικού προσωπικού. Το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2001, τα κράτη μέλη θα υποβάλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τα προγράμματα που αφορούν τις προαναφερόμενες απαιτήσεις προσόντων. Η Επιτροπή αξιολογεί τα μέτρα που έχουν λάβει τα κράτη μέλη. Βάσει αυτής της αξιολόγησης και τεχνικών και άλλων συναφών πληροφοριών, η Επιτροπή προτείνει, κατά περίπτωση, μέτρα σχετικά με αυτές τις ελάχιστες απαιτήσεις προσόντων.

5. Τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή συστήματα που προωθούν την ανάκτηση, την ανακύκλωση, την ποιοτική αποκατάσταση και την καταστροφή των ελεγχόμενων ουσιών και αναθέτουν στους χρήστες, τους τεχνικούς τους ειδικευμένους σε θέματα ψύξης, ή σε άλλα κατάλληλα σώματα την ευθύνη να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις διατάξεις της παραγράφου 1. Τα κράτη μέλη δύναται να καθορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις όσον αφορά τα προσόντα του σχετικού προσωπικού. Το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2001, τα κράτη μέλη θα υποβάλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τα προγράμματα που αφορούν τις προαναφερόμενες απαιτήσεις προσόντων. Η Επιτροπή αξιολογεί τα

Τετάρτη, 15 Δεκεμβρίου 1999

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ
ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

μέτρα που έχουν λάβει τα κράτη μέλη. Βάσει αυτής της αξιολόγησης και τεχνικών και άλλων συναφών πληροφοριών, η Επιτροπή προτείνει, κατά περίπτωση, μέτρα σχετικά με αυτές τις ελάχιστες απαιτήσεις προσόντων.

(Τροπολογία 26)

Άρθρο 19, παράγραφος 3

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αναλαμβάνουν τη διενέργεια των ερευνών τις οποίες η Επιτροπή θεωρεί αναγκαίες βάσει του παρόντος κανονισμού.

3. Οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών αναλαμβάνουν τη διενέργεια των ερευνών τις οποίες η Επιτροπή θεωρεί αναγκαίες βάσει του παρόντος κανονισμού. **Επιπλέον, τα κράτη μέλη διενεργούν τυχαίους δειγματοληπτικούς ελέγχους επί των εισαγομένων ελεγχόμενων ουσιών, και κοινοποιούν στην Επιτροπή τα αντίστοιχα προγράμματα δειγματοληψίας και τα αποτελέσματα των ελέγχων.**

(Τροπολογία 29)

Παράρτημα VII, τρίτη παύλα

— για την αδρανοποίηση κατελιμμένων χώρων στους οποίους υπάρχει πιθανότητα ελευθέρωσης εύφλεκτων υγρών και/ή αερίων στον στρατιωτικό και στον πετροχημικό τομέα, και σε φορτηγά πλοία,

— για την αδρανοποίηση κατελιμμένων χώρων στους οποίους υπάρχει πιθανότητα ελευθέρωσης εύφλεκτων υγρών και/ή αερίων στον στρατιωτικό και στον **τομέα του πετρελαίου, του φυσικού αερίου και τον** πετροχημικό τομέα, και σε **υπάρχοντα** φορτηγά πλοία,

17. Διέλευση βαρέων οχημάτων από την Ελβετία ***I

A5-0075/1999

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού της κατανομής των αδειών για τα βαρέα οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων που διανύουν διαδρομές στην Ελβετία (COM(1999)35 – C5-0054/1999 – 1999/0022(COD))

Η πρόταση αυτή τροποποιείται ως ακολούθως:

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ⁽¹⁾ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

(Τροπολογία 2)

Αιτιολογική σκέψη 8

(8) ό τι η κατανομή των αδειών πρέπει να βασίζεται σε κριτήρια που λαμβάνουν πλήρως υπόψη τους τις υφιστάμενες μεταφορικές ροές διαμέσου της περιοχής των Άλπεων·

(8) ό τι η κατανομή των αδειών πρέπει να βασίζεται σε κριτήρια που λαμβάνουν πλήρως υπόψη τους τις υφιστάμενες μεταφορικές ροές **φορτίων και τις πραγματικές ανάγκες στον τομέα των μεταφορών** διαμέσου της περιοχής των Άλπεων·

(Τροπολογία 3)

Αιτιολογική σκέψη 9α (νέα)

(9α) θα πρέπει να εγκριθούν εκτελεστικά μέτρα σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου 1999/468/ΕΚ της 28ης Ιουνίου 1999, η οποία καθορίζει τις διαδικασίες για την άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που έχουν παραχωρηθεί στην Επιτροπή ⁽¹⁾

⁽¹⁾ ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σελ. 23.

⁽¹⁾ ΕΕ C 114 της 27.4.1999, σελ. 4.